


































Die **NEUE**
Spirit



Symbole Waschmaschinen Eigenheim

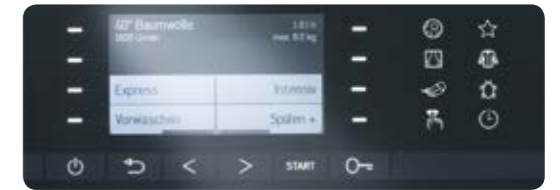
-  Energy-Label
-  Max. Schleuderdrehzahl
-  Schmutzsensoren
-  Beladungs- und Dosieranzeige
-  Sportswear
-  Homecare
-  Softcare
-  Babycare
-  Favoriten
-  Businesswear
-  Antibac
-  Supersilent
-  Zeitvorwahl
-  Express
-  Bügelfinish
-  Wolle
-  Handwäsche
-  LED-Trommelbeleuchtung
-  Aqua stopp

Symbole Wäschetrockner Eigenheim

-  Energy-Label
-  Trocknen im Korb
-  Pollenclean
-  Antibac
-  Petplus
-  Schonen plus
-  Favoriten
-  Mischwäsche
-  Weitere Programme
-  Express
-  Wollefinish
-  Zeitvorwahl
-  Autoclean
-  LED-Trommelbeleuchtung

Symbole Waschmaschinen Eigenheim

-  Ein / Aus
-  Zurück im Menü
-  Rückwärtsblättern
-  Vorwärtsblättern
- START** Starten
-  Tür öffnen
- Eco** Eco-Programme
-  Standard-Programme
-  Einstellungen
- 1/4** Seitenzahl Programm-Menü



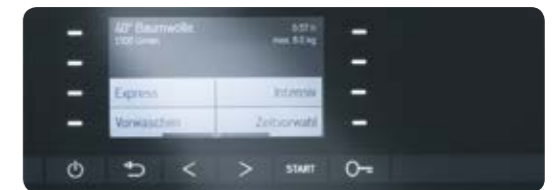
Waschmaschine Spirit 540



Waschmaschine Spirit 530



Waschmaschine Spirit 520



Waschmaschine Spirit 510

Symbole Wäschetrockner Eigenheim

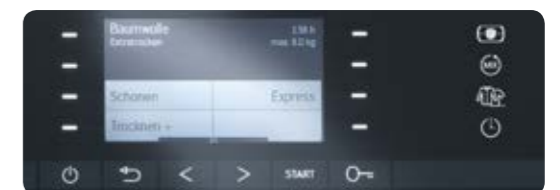
-  Ein / Aus
-  Zurück im Menü
-  Rückwärtsblättern
-  Vorwärtsblättern
- START** Starten
-  Tür öffnen
- Eco** Eco-Programme
-  Standard-Programme
-  Einstellungen
- 1/3** Seitenzahl Programm-Menü



Wäschetrockner Spirit 640



Wäschetrockner Spirit 630



Wäschetrockner Spirit 620

Made in Switzerland

Geräte von Schulthess überzeugen durch hohen Bedienkomfort, schnelle Waschprogramme und sparsamen Umgang mit Wasser und Energie. Mit einer eigenen Entwicklungsabteilung und modernsten Produktionsanlagen in Wolfhausen im Zürcher Oberland garantieren wir Schweizer Qualität und langlebige, robuste Geräte. Ein freundlicher und zuverlässiger Kundendienst mit mehr als 100 engagierten Servicetechnikerinnen und Servicetechnikern sorgt für ein flächendeckendes Servicenetz in der ganzen Schweiz.

Ursprünglich als Bauspenglerei gegründet, entwickelt Schulthess seit 1845 Ideen, um Menschen in der Schweiz und auf der ganzen Welt die tägliche Wäschepflege zu erleichtern. Als Pionier lancierte das Unternehmen 1904 das erste manuelle Waschgerät und vor über 60 Jahren den ersten Haushaltwaschautomaten Europas. Mit leidenschaftlichem Einsatz für Qualität, Innovation und eine intakte Umwelt gehört Schulthess heute zu den führenden Anbietern von Waschmaschinen und Trocknern für den privaten wie gewerblichen Einsatz.

Schulthess Maschinen AG, mit Sitz in Wolfhausen im Zürcher Oberland, beschäftigt heute schweizweit 400 Mitarbeitende. In den letzten 10 Jahren wurden über 90 Lernende in verschiedensten Bereichen ausgebildet. Somit trägt Schulthess dazu bei, den Entwicklungs- und Produktionsstandort Schweiz zu festigen.





Einfach zu bedienen, robust, schnell und sparsam: Waschmaschinen und Trockner von Schulthess

Unsere Haushaltsgeräte sollen Ihnen das Leben leichter machen. Entsprechend konzipieren wir unsere Waschmaschinen und Trockner. Wir entwickeln laufend Innovationen wie das 3D-Waschen, die Spezialprogramme 3D-Powerclean, Bügelfinish, Pollenclean oder die schnellsten Waschprogramme wie zum Beispiel Quickwash. Höchste ökologische Standards kennzeichnen unsere Geräte für das Eigenheim oder das Mehrfamilienhaus.

Neuheiten bei Schulthess	Seiten 06–11
Eigenheim • Waschen	Seiten 12–17
Eigenheim • Trocknen	Seiten 18–25
Mehrfamilienhaus • Waschen	Seiten 26–31
Mehrfamilienhaus • Trocknen	Seiten 32–36
Raumluftwäschetrockner	Seite 37
Zahlungssysteme	Seiten 38–39
Kundendienst	Seiten 40–41
Technische Daten	Seiten 42–46

Eigenheim • Neuheiten bei Schulthess

Was spricht für Schulthess-Waschmaschinen?

Smart-Control-Bedienung: logisch und noch einfacher

Bei unseren Geräten sehen und verstehen Sie auf einen Blick, wie sie funktionieren. Im übersichtlichen Bedienungsfeld lassen sich alle Programme schnell und einfach mit einem Tastendruck einstellen. Das grosse 4,3"-Farbdisplay ist besonders gut lesbar und kommuniziert in Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch und Englisch.

Für noch mehr moderne Bedienungsfreundlichkeit sorgt bei allen Geräten nebst dem übersichtlichen Farbdisplay die Smart-Control-Bedienung – absolut wasserdicht und schmutzresistent.

Weltneuheit

Front- oder Top-Bedienung – ganz wie Sie wünschen

Ob Sie Ihre Schulthess-Maschine lieber wie bis anhin von vorne oder neu von oben bedienen, bleibt Ihnen überlassen. Das Waschmaschinen-Modell Spirit 530 und der Wäschetrockner Spirit 630 sind mit Front- oder Top-Bedienung erhältlich.

Perfekt saubere Wäsche in sehr kurzer Zeit

Dank zwei leistungsstarken Heizstäben und 400V-Anschluss sind die Waschzeiten der Schulthess-Waschprogramme ausgesprochen kurz: ab gerade mal 20 Minuten. Und zwar auf sämtlichen Temperaturstufen von 20°C bis 90°C.

Weltneuheit

Programmgruppen

Die neuen Spirit-Waschmaschinen verfügen über bis zu 6 Programmgruppen, die auf dem Display übersichtlich angezeigt werden und mit nur einem Tastendruck angewählt werden können.



Sportswear

Waschen und Imprägnieren von Outdoor-Sportbekleidung. Für Ski-anzüge, Sport- und Freizeitjacken, spezielle Wetterbekleidung und sogar Turnschuhe.



Homecare

Die gründlichen Programme für Ihre Heimtextilien: Mikrofaser-Wischtücher, Bett- und Frottierwäsche, Daunen und Vorhänge. Es beinhaltet ebenso das Maschinenreinigungsprogramm Autoclean.



Businesswear

Businessbekleidung ist meistens nur leicht verschmutzt. Dieses Programm wäscht Ihre Blusen, Hemden, Businesshosen, Jeans und leichte Pullover besonders schonend und knitterfrei.



Babycare

Spezialprogramm für anspruchsvolle Baby- und Kinderwäsche. Stark verschmutzte Textilien (auch Windeln) werden gründlich sauber und mit Rücksicht auf empfindliche Babyhaut intensiv gespült. Das Besondere: **Es wäscht sogar Plastikspielsteine.**



Softcare

Angora, Kaschmir oder Seide: Das Programm Softcare kümmert sich um Feines und Zartes aus natürlichen Fasern.



Antibac

Das Zusatzprogramm für die Bedürfnisse von Allergikern und Menschen mit sensibler Haut oder erhöhtem Hygieneanspruch. Es befreit Textilien wirksam von Milben, Pollen, Bakterien, Pilzen und Viren.



Favoriten

Ihr Schulthess-Gerät merkt sich Ihre Vorlieben und speichert automatisch die 6 am häufigsten gewählten Programme. **Weltneuheit:** Auf Wunsch zeigt es Ihnen beim Einschalten bereits Ihre 6 Lieblingsprogramme im Display an. Einschalten, Lieblingsprogramm wählen, starten. Ganz schön clever!



Eigenheim • Neuheiten bei Schulthess

Weltneuheit

3D-Waschen für perfektes Waschergebnis
Die innovative 3D-Waschtrommel mit 6 Mitnehmern garantiert perfekte Waschergebnisse und maximale Werterhaltung Ihrer Textilien. Mit den speziell geformten und ausgeklügelt angeordneten 3D-Mitnehmern wäscht Ihre Schulthess in einer neuen Dimension: Das 3D-Waschverfahren stimmt die Waschmechanik individuell und exakt auf die Wäscheart, die Beladungsmenge und den Verschmutzungsgrad ab. Die verfeinerte und neu angeordnete Trommellochung garantiert zudem schonendste Behandlung Ihrer Lieblingsstücke bei exzellenten Schleuderergebnissen.

3D-Powerclean-Programme bei 40°C oder 60°C – in 57 Min.

Die 3D-Powerclean-Programme 40°C und 60°C garantieren erstklassige Wasch- und Spülergebnisse bei normalverschmutzter Baumwollwäsche in weniger als 1 Stunde. In der 3D-Trommel wird die Wäsche wirkungsvoll durch einen intensiven Waschlottenaustausch und einen speziellen Waschrhythmus besonders schnell und gründlich sauber. 2 Spülgänge garantieren, dass alle Rückstände aus der Wäsche entfernt werden und sorgen so für ein perfektes Spülergebnis.

Express-Waschprogramm

Express heisst bei Schulthess wirklich express: das Super-Schnellprogramm für leicht verschmutzte Wäsche. Ab gerade mal 20 Minuten.

Quickwash-Programm bei 30°C – 15 Min.

Im Quickwash-Programm 30°C werden kleinere Beladungen in 15 Minuten gewaschen und gespült. Das Programm eignet sich besonders gut zum Kurzwaschen von nicht verschmutzten und leicht verkitterten Textilien aus Baumwolle oder Mischgewebe. Ausserdem hervorragend zum Waschen neuer Textilien (Produktionsrückstände entfernen) oder einfach nur zum kurzen Waschen der Badebekleidung.

Eine langfristige Investition

Wer ein Schulthess-Gerät kauft, investiert in Qualität, denn alle Modelle werden unter dem Leitsatz «Robustheit» gebaut. Topmaterialien in Verbindung mit präziser Verarbeitung und durchdachter Technik garantieren einen zuverlässigen Betrieb über viele Jahre hinweg. Bestes Beispiel: Unsere Laugenbehälter sind aus hochwertigem Chromstahl gefertigt, langlebig und zu 100% recycelbar.



20 Jahre Garantie auf Chromstahl-Laugenbehälter

Schulthess gewährt bei haushaltsüblicher Geräternutzung eine Garantie von 20 Jahren auf Laugenbehälter aus Chromstahl. Beschädigungen durch unsachgemässe Handhabung, zum Beispiel durch Einwirkung von Fremdkörpern oder mutmassliche Beschädigung, sind ausgeschlossen.



Zeitvorwahl bis zu einer Woche

Die 24-Stunden-Zeitvorwahl war gestern! Neu bei Schulthess kann die Waschmaschine ganze 7 Tage im Voraus programmiert werden. Die integrierte Datumfunktion mit automatischem Start- und Endzeitrechner gibt Ihnen mehr Flexibilität bei Ihrem Zeitmanagement. Clever: automatische Zeitumstellung Sommer/Winter.

Bügelfinish macht Bügeleisen überflüssig

Waschen, trocknen, tragen. Mit dem Spezialprogramm Bügelfinish sind Ihre Blusen und Hemden knitterfrei ohne Bügeleisen. Die Textilien werden in der Waschtrommel behutsam abgekühlt und gleichzeitig Hunderte Male in alle Richtungen sanft gestreckt. Die stetige Trommelbewegung sowie die exakt abgestimmte Waschmechanik beseitigen die Längs- und Querfalten (Knitter). Ein optimales Finish wird erzielt, wenn die Blusen und Hemden umgehend nach Programmende der Maschine entnommen werden und am Kleiderbügel trocknen können. Empfohlene Beladung: 5 bis 7 Blusen/Hemden.

Sicherheit durch Kinderschutz und Aquastopp

Damit Sie sich zurücklehnen und Ihrer Waschmaschine und Ihrem Wäschetrockner guten Gewissens die Arbeit überlassen können, garantieren wir 100%ige Betriebssicherheit. Ein eingebauter Kinderschutz verhindert beispielsweise unsachgemässes Bedienen, und der Sicherheitsmechanismus Aquastopp unterbricht bei einem Defekt am Abflusssystem sofort die Wasserzufuhr.

Individuell zugeschnitten

Zahlreiche Zusatzfunktionen ermöglichen Ihnen, die Benutzereinstellungen der Geräte Ihren persönlichen Bedürfnissen anzupassen. Sie können Schleuderdrehzahlen frei wählen, einen zusätzlichen Spülgang zuschalten oder mit der Zeitvorwahl den Beginn des Wasch- oder Trocknungsprozesses um bis zu 7 Tage einstellen.



Supersilent

Ihr Baby schläft und soll nicht geweckt werden, oder Sie möchten nachts waschen ohne gestört zu werden? Mit der Supersilent-Funktion kein Problem! Dank spezieller Dämmung wäscht Ihre Schulthess-Waschmaschine damit extrem leise.

Wenig Lärm

Unsere Waschmaschinen arbeiten besonders leise. Dafür sorgen eine robuste Bauweise sowie geräuscharme Antriebsmotoren und Ablaufpumpen. **Dies wurde in einem unabhängigen Prüfgutachten von der Empa bestätigt.**



Innovatives 3D-Waschverfahren für perfekte Waschergebnisse.



Topqualität auch da, wo man sie nicht sieht: Laugenbehälter aus Chromstahl (20 Jahre Garantie).



Schulthess-Geräte lassen sich optimal in moderne Bauten integrieren.

von der Empa geprüft
nach SIA 181
Untersuchungsbericht 5214.009049

Senderraum

Empfangsraum vertikal
Anforderungen SIA 181: 25 dB(A)
Spirit 540 bis 510: 23 dB(A)

Waschmaschinen von Schulthess arbeiten besonders leise. Die Schallschutznorm SIA 181 wird von den Modellen Spirit 540 bis 510 deutlich unterschritten.



Eigenheim • Neuheiten bei Schulthess



Platzsparend mit Turmbausatz

Waschmaschine unten, Trockner oben: Wer seine Waschgeräte übereinanderstellt, gewinnt zusätzlichen Wohnraum oder macht das Aufstellen eines Trockners überhaupt erst möglich.

Ergonomie auch beim Turmbausatz

Für eine stabile Verbindung sorgen die Turmbausätze mit und ohne Auszugstisch. Mit Auszugstisch lässt sich die frische Wäsche bequem auf idealer Höhe zusammenfalten.

Swiss made – seit 1845

Schulthess bekennt sich seit jeher zum Produktionsstandort Schweiz. Die Geräte werden mit viel Stolz und Engagement in Wolfhausen im Zürcher Oberland entwickelt und produziert, sind robust gebaut und auf Langlebigkeit ausgerichtet: Wäschepflege mit Kompetenz.



Jumbo-Tür mit Komfortöffnung

Die Türen unserer Waschmaschinen sind mit doppeltem Wärmeschutzglas und der speziellen Kindersicherung ganz besonders sicher. Die speziell grosse Öffnung (Ø 34 cm) macht das Befüllen der Trommel äusserst angenehm, und das grifflose Design sorgt für ein modernes Äusseres. Die Tür lässt sich komfortabel per Tastendruck öffnen, auf Wunsch nach links oder rechts.

LED-Beleuchtung für angenehme Helligkeit

Optimales LED-Licht in hellem Weiss sorgt für die richtige Beleuchtung Ihrer Waschmaschine und Ihres Trockners. Schulthess verwendet sparsame und langlebige Lichtquellen.

Waschmittelschublade

Die einfach zu reinigende Waschmittelschublade mit grosszügigen Kammern für Pulver- und Flüssigwaschmittel, Gewebeerleder und Imprägniermittel lässt sich mit nur einem Handgriff herausziehen und bequem und einfach reinigen.



Neuer Silent-Motor für energieeffizienten, leisen und langlebigen Betrieb

Auch im Innern top: Der neue Silent-Motor wäscht kraftvoll und sanft in allen Dimensionen (3D-Waschen), sorgt für eine herausragende Energieeffizienz, einen minimalen Geräuschpegel und extreme Langlebigkeit auch bei höchsten Schleuderdrehzahlen.

Turmbausatz mit praktischem Auszugstisch.

Turmbausatz ohne Auszugstisch.

Einfach zu bedienen und besonders leise

Waschmaschinen von Schulthess stecken voller guter Ideen. Ihre Wäsche wird nicht nur schonend und gründlich, sondern auch schnell gewaschen. Intelligente Waschprogramme, eine einfache Handhabung und durchdachte Extras wie die Super-silent-Funktion machen Schulthess zur richtigen Wahl für Ihr Zuhause.



Display mit logischer und noch einfacherer Benutzerführung: alle Programmgruppen und Optionen auf einem Blick.



TOP PLUS

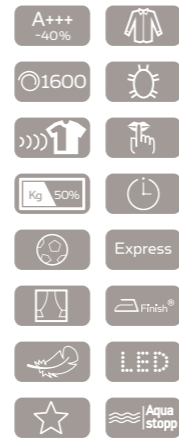
Schulthess Spirit 540 – Weiss und Anthrazit



A+++ -40%



A+++ -40%



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1600–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolierung: Supersilent Plus
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensoren
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Wasserstandsanzug bei Teilbeladung
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Metalltüre verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20–90°C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- **Programmgruppen** Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac, Softcare
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Standard-Programme** Baumwolle 20–90°C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60°C, Pflegeleicht 30–60°C, Handwäsche 20°C, Wolle 30°C, Seide 30°C, Feinwäsche 40°C, Mischwäsche 40°C, 15 Min. Quickwash 30°C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40°C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70°C, Plastikspielsteine, Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm
- **Eco-Programme** Baumwolle 40–90°C, Pflegeleicht 40–90°C
- **Programmooptionen** Supersilent für extrem leises Waschen, Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen+, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Aquastopp, Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm
- Gerätefarbe: Anthrazit

TOP

Schulthess Spirit 530



A+++ -40%



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1600–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolierung: Supersilent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensoren
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Wasserstandsanzug bei Teilbeladung
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. Wasserstand erhöhen
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20–90°C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 20 Min.
- **Programmgruppen** Sportswear, Babycare, Homecare, Businesswear, Antibac
- Favoriten für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Standard-Programme** Baumwolle 20–90°C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60°C, Pflegeleicht 30–60°C, Handwäsche, Wolle, Seide, Feinwäsche, Mischwäsche, 15 Min. Quickwash 30°C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40°C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 40/70°C, Plastikspielsteine, Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm
- **Eco-Programme** Baumwolle 40–90°C, Pflegeleicht 40–90°C
- **Programmooptionen** Supersilent für extrem leises Waschen, Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Spülen+, Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Aquastopp, Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- **Front- oder Top-Bedienung**
- Warmwasseranschluss oder Weich-/Regenwasseranschluss
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm

**BÜGEL[®]
FINISH**
Programm

Bügelfinish macht das Bügeleisen überflüssig

Blusen und Hemden auf Tastendruck so gut wie gebügelt? Genau das bietet Ihnen das Spezialprogramm Bügelfinish.

Trocknen statt bügeln

Dank dem Spezialprogramm Bügelfinish macht das Tragen von Blusen und Hemden richtig Freude! Denn sie müssen nur noch zum Trocknen aufgehängt werden und sind dann so gut wie gebügelt. Beim Bügelfinish kommen weder Dampf noch Chemikalien zur Anwendung – das schont sowohl Umwelt als auch Textilien.

Schneller wäscht keine

Die Schulthess-Spirit verkürzt den Waschtage. Zum einen dank der einfachen, logischen Bedienung. Zum anderen verfügen die Spirit-Modelle über die schnellsten Waschprogramme der Schweiz.

Typisch Schulthess

Die robuste Konstruktion unserer Spirit sorgt für Langlebigkeit und Zuverlässigkeit. Und auch für angenehme Ruhe: Die Empa bestätigt, dass sie die strengen Normen für den Nachtbetrieb in Etagenwohnungen erfüllt.

www.schulthess.ch/buegelfinish

STANDARD PLUS

Schulthess Spirit 520



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1500–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Silent Plus
- LED-Trommelbeleuchtung
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe verchromt

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20–90° C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- **Programmgruppen** Sportswear, Homecare, Businesswear, Antibac
- **Standard-Programme** Baumwolle 20–90° C, 3D-Powerclean Baumwolle 40/60° C, Pflegeleicht 30–60° C, Handwäsche, Wolle, Seide, Feinwäsche, 15 Min. Quickwash 30° C, Hemden/Blusen Bügelfinish 40° C, Sportbekleidung, Jeans, Vorhänge, Imprägnieren, Babywäsche 70° C, Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm
- **Eco-Programme** Baumwolle 40–90° C, Pflegeleicht 40–90° C
- **Programmoptionen** Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Warmwasseranschluss
- Aquastopp
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm

STANDARD

Schulthess Spirit 510



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1500–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- 3D-Waschtrommel
- Geräuschisolation: Silent
- LED-Trommelbeleuchtung
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Individuelle Geräteeinstellung: z. B. zusätzlicher Spülgang
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Laugenbehälter aus Chromstahl
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 34 cm
- Türanschlag rechts oder links
- Türe Weiss

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme von 20–90° C (2 Heizstäbe)
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- **Programmgruppen** –
- **Standard-Programme** Baumwolle 20–90° C, Pflegeleicht 30–60° C, Handwäsche, Wolle, Feinwäsche, Hemden/Blusen 40° C, Vorhänge
- **Eco-Programme** Baumwolle 40–90° C, Pflegeleicht 40–90° C
- **Programmoptionen** Express, Vorwaschen, Intensiv (Flecken), Temperaturabsenkung, Drehzahl, Spülstopp, Einweichen

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung, Bullauge mit Doppelverglasung
- Schaumüberwachung, Unwuchterkennung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf

Optionen

- Warmwasseranschluss
- Aquastopp
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm

ECO

Schulthess Spirit Eco WA 4760



Füllmenge: 1–7 kg
Schleuderdrehzahlen: 1400–400 U/Min.

Ausstattung

- Vollelektronische Einknopfbedienung für alle Wasch- und Spezialprogramme
- Mengenautomatik mit Teilbeladungserkennung
- Grosses LED-Display für Programmstand, Temperatur, Drehzahl, Restzeitanzeige und 24-Stunden-Endzeitvorwahl
- Signalton bei Programmende
- Einfüllöffnung Ø 32 cm, Türöffnungswinkel 165°
- Türanschlag links
- AntiVibration-Design garantiert Laufruhe und Stabilität
- Selbstreinigende Waschmittelschublade

Programme

- Baumwolle 20–90° C, Pflegeleicht 20–60° C, Mix 20–40° C, Feinwäsche und Seide 20–40° C, Handwäsche/Wolle 20–40° C, Vorwaschen für Baumwolle und Pflegeleicht, separates Spülen und Schleudern
- Spezialprogramme: Hemden, Sportswear, Outdoor, Mix, Express 15/30 Min., Allergie Plus, Pflegeleicht Plus
- Zusatzfunktionen: speedPerfect zum Zeitsparen, ecoPerfect zum Stromsparen, Start/Pause-Taste zum Waschenachlegen oder -einweichen, Bügelleicht mit Schonschleudern, Drehzahlreduktion, Spülstopp

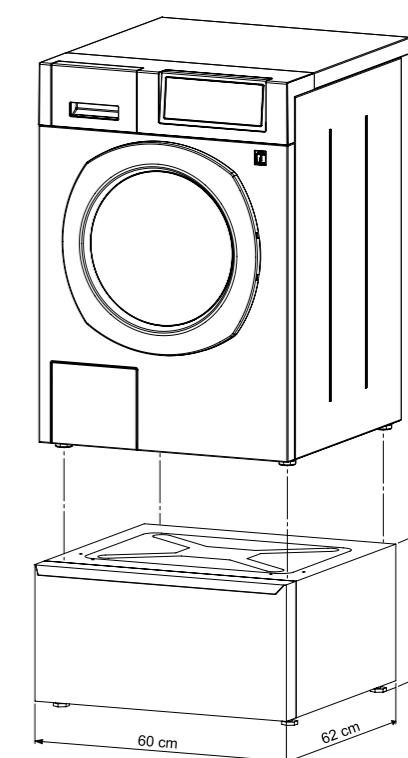
Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Aquastopp
- Unwuchtkontrolle
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf
- Schaumüberwachung und Anzeige bei Überdosierung

Erfüllt die erhöhten Schallschutzanforderungen der Norm SIA 181 ohne Zusatzmassnahmen!

Maschinensockel mit Schublade**3 in 1: Maschinensockel, Schublade und Wäschekorb**

Der stabile Sockel ermöglicht ein bequemes und ergonomisches Be- und Entladen der Maschine. Im Sockel integriert sind eine ausziehbare Schublade und ein aufklappbarer Wäschekorb – 3 in 1! Die Schublade bietet viel Platz für Wasch- und Pflegemittel und andere Utensilien. Die Sockelschublade gibt es in Weiss für alle Wasch- und Trockengeräte der Gerätefamilie Spirit (ausgenommen Modell Eco).

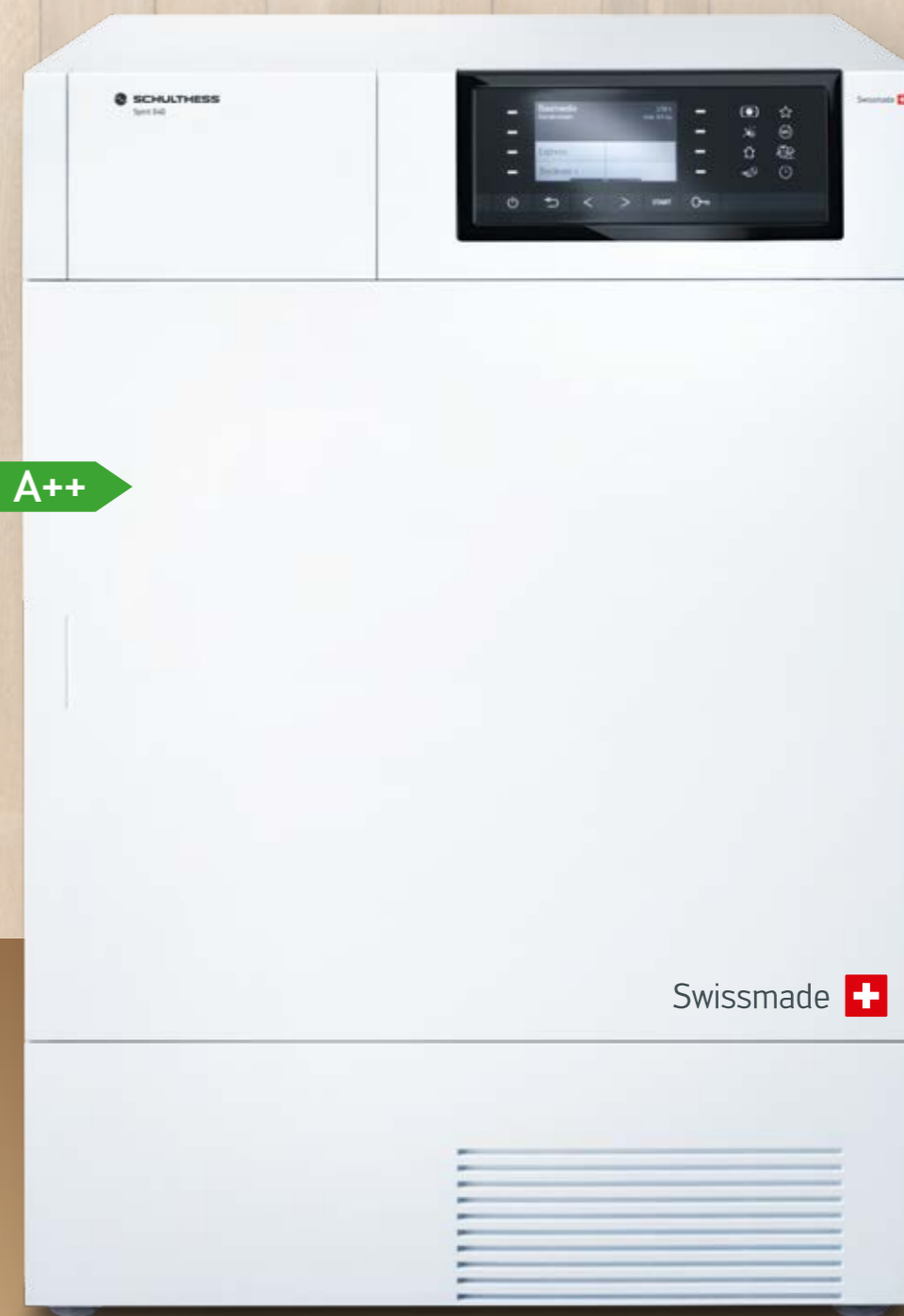


Kurze Trocknungszeit, innovative Spezial- programme und sehr gute Energieeffizienz

Wäschetrockner von Schulthess sind nicht nur schonend zur Wäsche, sondern überzeugen auch mit Spezialprogrammen wie Petplus und Pollenclean, die Tierhaare und Pflanzenpollen zuverlässig aus Kleidern und Textilien entfernen. Zudem sind Schulthess-Wäschetrockner äusserst sparsam in Stromverbrauch. So gehören die neuen Wäschetrockner Spirit mit Energieeffizienz A++ zu den schnellsten und sparsamsten Schweizer Modellen überhaupt.



A++



Eigenheim • Trocknen

Was spricht für Schulthess-Wäschetrockner?

Schonend trocknen

Von mangelfeucht bis extratrocken sind die Wäschetrockner bei allen Trocknungsgraden besonders sanft zur Wäsche. Grund dafür sind die niedrigen Temperaturen sowie das Trommelsystem «ecodry», das mit einem permanenten Luftstrom Textilien bei konstanter Temperatur trocknet.

Zahlreiche Spezialprogramme

Welche Gewebeart Sie auch immer trocknen möchten: Unsere Wäschetrockner sind vielseitig und bieten Spezialprogramme für Hemden und Blusen, Kaschmir und Angora, Feinwäsche aus Synthetik, Imprägnierware und Jeans, Outdoor- und Freizeitbekleidung, Damenjacken oder Kissen. Das Programm «Auffrischen» entfernt sogar unangenehme Gerüche, ohne dass die Textilien vorher gewaschen werden müssen.

Neue Programme

Expressprogramm für Halbbelastung, Antibac, Mix und Trocknen+.



Angenehm leise – nur 61 dB(A)

Sie möchten nachts trocknen oder tagsüber einfach Ihre Ruhe haben? Unsere Wäschetrockner verfügen über die Supersilent-Geräuschdämmung und zeichnen sich durch Vibrationsfreiheit bei grosser Laufruhe aus. Ihr Geräuschpegel entspricht lediglich dem eines normalen Gesprächs oder eines leisen Radios.

Pollenreduktion auf Tastendruck



Gerade mal 20 Minuten benötigt das Pollenclean-Spezialprogramm, um bis zu 80% der Pollen aus den Textilien zu entfernen. Dabei werden die Pollen bei Raumtemperatur wäscheschonend und energiesparend durch den Luftstrom vom Gewebe getrennt und von einem Spezial-filter aufgefangen. Dieser ist mehrfach verwendbar. Ersatzfilter sind im Fachhandel erhältlich.

Tierhaare sauber entfernen



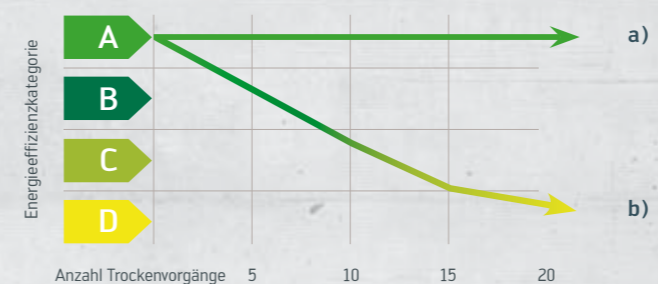
Haustiere machen viel Freude, aber sie verlieren Tag für Tag eine grosse Menge Haare. Damit Ihre Kleidung trotzdem immer gepflegt aussieht, haben wir das Programm Petplus speziell für Tierhalter entwickelt. Dieses weltweit neuartige Spezialprogramm entfernt Tierhaare zuverlässig aus Kleidern und Textilien.

Komfortables Maschinenreinigungsprogramm

Die Spirit-Wäschetrockner reinigen sich nach jedem Trocknungsgang automatisch selbst und spülen den Wärmetauscher mehrmals mit Kondenswasser durch. Das garantiert eine gleichbleibend hohe Trocknungsleistung bei ebensolchem Energieverbrauch – ganz ohne Verstopfen und Reinigen von unzähligen Filtern. Die Schulthess-Trockner kommen mit einem einzigen, in der Türe integrierten Kombifilter aus, den Sie mit einem Handgriff reinigen können.

Hohe Kondensationseffizienz

Durch die A-Klasse-Kondensationseffizienz bleibt die produzierte Wärme im Gerät und garantiert ein angenehmes Klima im Waschraum.



- a) Schulthess-Spirit mit Maschinenreinigungsprogramm** Autoclean
Der Energieverbrauch bleibt ein Geräteleben lang konstant niedrig bei gleichbleibender Trocknungsleistung.
- b) Konventioneller Wäschetrockner ohne Maschinenreinigungsprogramm**
Die Energieeffizienz nimmt ab, wenn der Kondensator nicht gereinigt wurde.

Ökologisch wegweisend

Damit auch künftige Generationen in einer intakten Umwelt leben können, produzieren wir besonders energieeffiziente Geräte, die ein Minimum an Strom verbrauchen. Schulthess setzt Massstäbe bei Umweltschutz und Nachhaltigkeit – dafür investieren wir intensiv in Forschung und Entwicklung.

SCHULTHESS Spirit 640

ENERGIEEFFIZIENZKATEGORIE: **A++**

ENERGIEVERBRUCH: **233 kWh/annum**

WASCHZEIT: **139 min/cycle***

WÄSCHEMANGEL: **8,0 kg**

GERÄUSCH: **61 dB**

WÄSCHEMANGELKATEGORIE: **ABCDEF**

*unten - ciklus - portion - ciklus
propozovano - ciclo - tsükkel
ohjelma - ciklus - ciklus - ciklus
ciklu - ciklus - cikli - ciklu
program - torokomäng

392/2012



Das Trommelsystem «ecodry» trocknet mit einem permanenten Luftstrom bei konstanter Temperatur.



Einfach und praktisch

Unser variabler Trocknungskorb ist auch für Wollpullover oder Schuhe in verschiedenen Höhen geeignet.



TOP PLUS Schulthess Spirit 640 – Weiss und Anthrazit



Füllmenge: 1–8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Antibac-Programm für hygienisches Wäschetrocknen
- Pollenclean-Programm befreit Textilien von Pflanzenpollen
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 61 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- **Automatik-Programme** von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- **Sonderprogramme** Trocknen im Korb, Pollenclean, Mischwäsche, **weitere Programme** Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Frottierwäsche, Imprägnieren, Seide, Auffrischen kalt (10–90 Min.), Zeittrocknen (10–150 Min.)
- **Favoriten** für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Programmooptionen** Antibac, Schonen plus, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 96 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Optionen

- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm
- Gerätefarbe: Anthrazit

TOP Schulthess Spirit 630



Füllmenge: 1–8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Pollenclean-Programm befreit Textilien von Pflanzenpollen
- Petplus-Programm entfernt Tierhaare und Allergene
- Hervorragende Geräuschisolation, max. 61 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- **Automatik-Programme** von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- **Sonderprogramme** Trocknen im Korb, Pollenclean, Mischwäsche, **weitere Programme** Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Frottierwäsche, Imprägnieren, Auffrischen kalt (10–90 Min.), Zeittrocknen (10–150 Min.)
- **Favoriten** für Ihre 6 Lieblingsprogramme
- **Programmooptionen** Petplus, Schonen plus, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 96 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Optionen

- **Front- oder Top-Bedienung**
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm

**POLLEN
CLEAN**
Programm

Mit Pollenclean können Allergiker aufatmen

Pollen sind klein, aber heimtückisch und verursachen bei Allergikern grosse Beschwerden. Die Lösung von Schulthess heisst Pollenclean.

Pollenreduktion auf Tastendruck

Per Tastendruck entfernt das Pollenclean-Programm lästige und hartnäckige Pflanzenpollen fast vollständig aus Textilien. Getragene Kleidungsstücke, Decken, Vorhänge und andere Gewebe (auch nicht waschbare Textilien wie Jacken mit Besatz etc.) ganz einfach für 20 Minuten in den Trockner geben. Mit einem Luftstrom werden die Pollen bei Raumtemperatur schonend und energiesparend von den Textilien getrennt und von einem Spezialfilter aufgefangen. Dieser ist mehrfach verwendbar und Ersatzfilter sind im Fachhandel erhältlich.

www.schulthess.ch/pollenclean



Das Allergiezentrum Schweiz (aha!) empfiehlt den Schulthess-Wäschetrockner mit Pollenclean-Programm.



Mit Petplus gegen Tierhaare

Mit dem Spezialprogramm Petplus hat Schulthess einen Wäschetrockner entwickelt, der Tierhaare zuverlässig aus Kleidern und Textilien entfernt.

Entfernt Tierhaare auf Tastendruck

Der Spirit 630 verfügt über sämtliche Vorteile der Schulthess-Trockner und bietet zusätzlich ein Spezialprogramm zum Entfernen von Tierhaaren. Auf Tastendruck wird die Wäsche gewohnt schonend getrocknet und zusätzlich von Tierhaaren und Allergenen befreit.

Clever, sparsam, leise und robust

Die Spirit-Wäschetrockner reinigen sich nach jedem Trocknungsgang selbst, wobei der Wärmetauscher mehrmals automatisch mit Kondenswasser durchgespült wird. Der Trockner kommt mit einem einzigen, in der Türe integrierten Kombifilter aus, der sich mit einem Handgriff reinigen lässt. Wie alle unsere Geräte entsprechen sie führenden Schulthess-Qualitätsstandards: energiesparend, leise dank Supersilent, langlebig und robust.



Ohne Petplus-Programm.



Mit Petplus-Programm.

STANDARD PLUS

Schulthess Spirit 620



- A++
- Express
- Mix
- Autoclean
- LED

A++

Swissmade

Füllmenge: 1–8 kg

Ausstattung

- Grosses 4,3"-Farbdisplay
- Trocknungskorb für empfindliche Wäschestücke und Turnschuhe
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Beste Kondensationseffizienz
- Hervorragende Geräuschisolierung, max. 61 dB(A)
- LED-Trommelbeleuchtung
- Knitterschutz
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 7 Wochentage
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türöffnungswinkel 180°, grosse Einfüllöffnung Ø 36/31 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- **Automatik-Programme** von mangelfeucht bis extratrocken für Baumwolle und Pflegeleicht
- **Sonderprogramme** Trocknen im Korb, Mischwäsche, **weitere Programme** Hemden/Blusen, Jeans, Synthetics, Wollefinish flauschtrocken, Sportbekleidung, Daunen/Kissen, Auffrischen kalt (10–90 Min.), Zeittrocknen (10–150 Min.)
- **Programmoptionen** Schonen, Trocknen +, Zeittrocknen, Express
- 8 kg Wäsche in 96 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur

Optionen

- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule mit Auszugstisch
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule ohne Auszugstisch
- Sockelschublade (Weiss), H: 32 cm

ECO

Schulthess Spirit Eco TW 4770



- A++
- Mix
- Autoclean
- LED

A++



Füllmenge: 1–7 kg

Ausstattung

- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Vollelektronische Einknopfbedienung für feuchtgesteuerte Zeit- und Spezialprogramme
- Geräuschdämmung
- LED-Trommelbeleuchtung
- Grosses LED-Display für Programmstand, Restzeitanzeige und 24-Stunden-Endzeitvorwahl
- Türöffnungswinkel 160°
- Türanschlag rechts
- AntiVibration-Design für mehr Laufruhe

Programme

- Feuchtgesteuerte Trocknungsprogramme mit Trocknungsgraden von bügelfeucht bis extratrocken, wählbar für Baumwolle oder Pflegeleicht
- Spezialprogramme: Sportswear, Handtücher, Mix, Hemden, Express 40 Min., Daunen, Wollefinish, Zeitprogramme warm und kalt
- Zusatzfunktionen: Trocknungsgrad anpassen, Schontrocknen, Knitterschutz 60 Min., Signalton bei Programmende, Start/Pause-Taste zum Wäschenachlegen oder -entnehmen
- 7 kg Wäsche in 157 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1400 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Reinigungsanzeige für Flusenfilter
- Kontrollanzeige für Kondenswasserbehälter (-ablauf)

Optionen

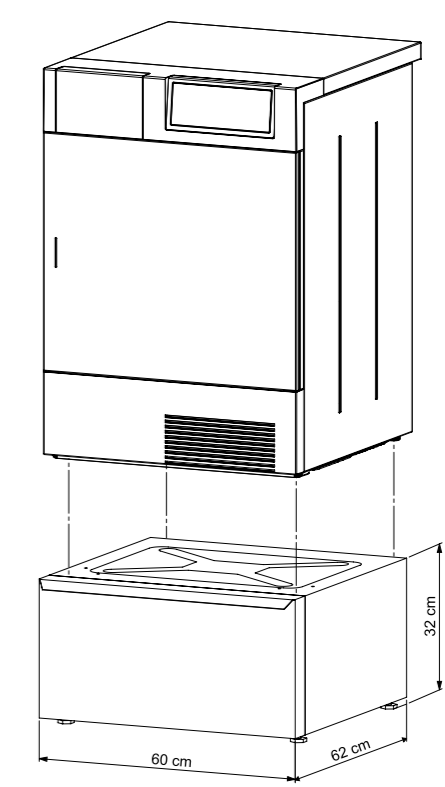
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule

Maschinensockel mit Schublade



3 in 1: Maschinensockel, Schublade und Wäschekorb

Der stabile Sockel ermöglicht ein bequemes und ergonomisches Be- und Entladen der Maschine. Im Sockel integriert sind eine ausziehbare Schublade und ein aufklappbarer Wäschekorb – 3 in 1! Die Schublade bietet viel Platz für Wasch- und Pflegemittel und andere Utensilien. Die Sockelschublade gibt es in Weiss für alle Wasch- und Trockengeräte der Gerätefamilie Spirit (ausgenommen Modell Eco).



Mehrfamilienhaus • Waschen

Zuverlässig durch robuste Technik

Schulthess-Waschmaschinen für das Mehrfamilienhaus sind strapazierfähig, bedienungsfreundlich und energieeffizient. Für kurze Waschzeiten und hygienische Sauberkeit sorgen eine grosse Anzahl praktischer Programme.



Display mit noch einfacherer und logischer Benutzerführung:
alle Programmgruppen und Optionen auf einem Blick.

Mehrfamilienhaus • Waschen

Was spricht für Schulthess-Waschmaschinen?

Grosses Trommelvolumen

Waschmaschinen von Schulthess für das Mehrfamilienhaus haben eine grosse Trommel und bieten – je nach Modell – Platz für 7 oder 8 Kilo Wäsche. Sogar voluminöse Textilien wie Kissen oder Duvets können gewaschen werden. Das grosse Fassungsvermögen verringert die Anzahl der Waschgänge und spart neben Zeit vor allem Wasser und Strom. Wenn aus 4 Waschgängen 3 werden, freut das Mieter und Vermieter gleichermaßen.

Kurze Waschzeiten

Die Expressprogramme senken die Waschzeiten auf ein absolutes Minimum und eignen sich für leicht verschmutzte Textilien. Diese arbeiten bei Teil- wie auch bei Vollbeladung, auf allen Temperaturstufen von 20°C bis 95°C, bereits ab 19 Minuten.

Praktisches

Maschinenreinigungsprogramm

Hygiene ist ein wichtiges Thema in der Waschküche eines Mehrfamilienhauses. Damit Schmutz und Krankheitserreger nicht von Mieter zu Mieter weitergegeben werden, haben wir das Maschinenreinigungsprogramm Autoclean entwickelt. In nur 25 Minuten reinigt das Programm die Waschtrommel bei 70°C. 100% sauber und absolut keimfrei.

Extraprogramme für Allergiker

Allergene, die sich in Kleidern, Bettwäsche und Handtüchern festsetzen, machen Menschen mit Überempfindlichkeiten das Leben schwer. Das Schulthess-Zusatzprogramm Antibac befreit die Wäsche von Allergenen, Sporen, Pollen oder Keimen. Dafür sorgen extra lange Temperaturhaltezeiten und intensive Spülgänge.

Programme für spezielle Wäsche

Ob Wollpullover, Hemden, Sportbekleidung, stark verschmutzte Arbeitsbekleidung oder Küchenwäsche – unsere Waschmaschinen bieten bis zu 12 verschiedene Spezialprogramme, die Materialien ganz individuell behandeln. Die Programme sind einfach zu bedienen und schonen die Textilien.

Platzsparend mit dem Turmbausatz

Einen halben Quadratmeter – so wenig Platz brauchen Sie, um eine Schulthess-Waschmaschine und einen Trockner als Wasch-Trocken-Säule aufzustellen. Der praktische Turmbausatz ermöglicht es, zwei Maschinen platzsparend übereinanderzustellen und damit unsere Qualitätsprodukte auf kleinstem Raum zu vereinen.

Robuste und langlebige Geräte

Maschinen von Schulthess stehen für Qualität und Zuverlässigkeit. Nur hochwertige Materialien und eine präzise Verarbeitung erfüllen unsere hohen Ansprüche und gewährleisten so ausserordentliche Langlebigkeit und Laufruhe. Bauen Sie auf die Qualität von Schulthess – ein Geräteleben lang!

Optional mit Warmwasser- oder Regenwasseranschluss

Alle unsere Topmodelle sind auf Wunsch mit einem Warmwasser- oder Regenwasseranschluss erhältlich. Damit nutzen Sie vorhandene Ressourcen. Bis zu 80% Strom lässt sich so mit der Verwendung des vorhandenen Warmwasserbestandes sparen. Sie können auch Regenwasser anstelle von wertvollem Trinkwasser bedenkenlos für das Waschen einsetzen. Weiches Regenwasser ist kalkfrei und benötigt rund 20% weniger Waschmittel als hartes Wasser.

Geprüfte Hygiene

wfk

Waschprogramme mit Sanaplast-Funktion

Durch wfk Test bestätigt:
Antiallergene und antibakterielle
Waschwirkung*

*Die Ergebnisse beziehen sich auf die
Untersuchung MB 4784/09 des wfk –
Institut für Angewandte Forschung



TOP COMFORT

Schulthess Spirit topLine 8040i – Weiss und Anthrazit



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1600–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses, vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahl Taste
- Geräuschisolation: Supersilent
- Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensoren
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 24 Stunden
- Solide Metalltüre verchromt, Einfüllöffnung Ø 30 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme: von 20 bis 95°C
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 19 Min.
- Sanaplast-Waschprogramm für Allergiker
- Zusatzprogramme: Super-Finish (Bügelleicht), Schonwaschen, Vorwaschen, Intensivwaschen, Spülstopp
- Spezialprogramme: **Bügelfinish**, Handwäsche, Wolle, Seide, Sportbekleidung, Imprägnieren, Feinwäsche, Vorhänge, Windeln (Inkontinenz), Jeans, Schleudern, Einweichen bis 12 Stunden
- Temperaturabsenkung
- Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf, Unwuchterkennung
- Hygieneanzeige, Einlaufschlauch mit Feinfilter

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Warmwasser-, Weich- oder Regenwasseranschluss
- Gerät in Anthrazit mit Abdeckung in Chromstahl

COMFORT

Schulthess Spirit topLine 8010



Füllmenge: 1–8 kg
Schleuderdrehzahlen: 1500–200 U/Min.

Ausstattung

- Vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahl Taste
- Geräuschisolation: Silent
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Solide Metalltüre verchromt, Einfüllöffnung Ø 30 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme: von 20 bis 95°C
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 24 Min.
- Sanaplast-Waschprogramm für Allergiker
- Zusatzprogramme: Schonwaschen, Vorwaschen, Spülstopp
- Spezialprogramme: Handwäsche, Wolle, Feinwäsche, Vorhänge, Windeln (Inkontinenz), Schleudern
- Temperaturabsenkung
- Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf, Unwuchterkennung
- Hygieneanzeige, Einlaufschlauch mit Feinfilter

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Warmwasseranschluss

TOP STANDARD

Schulthess Spirit topLine 7540i – Weiss und Anthrazit



Füllmenge: 1–7 kg
Schleuderdrehzahlen: 1600–200 U/Min.

Ausstattung

- Grosses, vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahl Taste
- Geräuschisolation: Supersilent
- Trommelbeleuchtung
- Schmutzsensoren
- Beladungserkennung und Waschmittel-Dosieranzeige
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Zeitvorwahl bis 24 Stunden
- Solide Metalltüre verchromt, Einfüllöffnung Ø 30 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme: von 20 bis 95°C
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 19 Min.
- Sanaplast-Waschprogramm für Allergiker
- Zusatzprogramme: Super-Finish (Bügelleicht), Schonwaschen, Vorwaschen, Intensivwaschen, Spülstopp
- Spezialprogramme: **Bügelfinish**, Handwäsche, Wolle, Seide, Sportbekleidung, Imprägnieren, Feinwäsche, Vorhänge, Windeln (Inkontinenz), Jeans, Schleudern, Einweichen bis 12 Stunden
- Temperaturabsenkung
- Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf, Unwuchterkennung
- Hygieneanzeige, Einlaufschlauch mit Feinfilter

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Warmwasser-, Weich- oder Regenwasseranschluss
- Gerät in Anthrazit mit Abdeckung in Chromstahl

STANDARD

Schulthess Spirit topLine 7510



Füllmenge: 1–7 kg
Schleuderdrehzahlen: 1500–200 U/Min.

Ausstattung

- Vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahl Taste
- Geräuschisolation: Silent
- Sensorgesteuerte Mengenautomatik
- Programmstand- und Restzeitanzeige
- Solide Metalltüre verchromt, Einfüllöffnung Ø 30 cm
- Türanschlag rechts oder links

Programme

- Kurze Schweizer Waschprogramme: von 20 bis 95°C
- Expressprogramme bei allen Temperaturen ab 25 Min.
- Sanaplast-Waschprogramm für Allergiker
- Zusatzprogramme: Schonwaschen, Vorwaschen, Spülstopp
- Spezialprogramme: Handwäsche, Wolle, Feinwäsche, Vorhänge, Windeln (Inkontinenz), Schleudern
- Temperaturabsenkung
- Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Kontrollanzeige für Wasserzu-/ablauf, Unwuchterkennung
- Hygieneanzeige, Einlaufschlauch mit Feinfilter

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Warmwasseranschluss

Weniger Aufwand dank Maschinen- reinigungsprogramm

Robust, schnell und sparsam: Wäschetrockner von Schulthess sind für den anspruchsvollen Alltag in Gemeinschaftswaschküchen konzipiert und arbeiten verschleissarm und wartungsfrei. Die dritte Generation Spirit topLine bietet ein Maschinenreinigungsprogramm mit Direktablauf – eine echte Neuheit!



Display mit noch einfacherer und logischer Benutzerführung:
alle Programmgruppen und Optionen auf einem Blick.

A++

A+++

Swissmade Swissmade 

Mehrfamilienhaus • Trocknen

Was spricht für Schulthess-Wäschetrockner?

Schnelle Trocknungszeiten

Trockner in Gemeinschaftswaschküchen müssen schnell arbeiten, um Zeit zu sparen. Schulthess-Trockner verwandeln 8 Kilo Baumwolltextilien in nur 67 Minuten in schranktrockene Wäsche. Das Programm «Auffrischen» entfernt sogar unangenehme Gerüche, ohne dass die Textilien vorher gewaschen werden müssen.

Trockner und Waschmaschinen zeitlich aufeinander abgestimmt

Damit die Wäsche ohne lange Wartezeit parallel gewaschen und getrocknet werden kann, haben wir die Laufzeiten unsererer Wäschetrockner und Waschmaschinen perfekt aufeinander abgestimmt. Mit den synchronisierten Programmlängen ist der Waschtage schnell bewältigt!

7 Programme für spezielle Wäsche

Bett- oder Frottierwäsche, Hemden oder Blusen, Jeans, synthetische Textilien oder heikle Wollpullover trocknen? Unsere Trockner verfügen über eine Auswahl an passenden Spezialprogrammen, die auf Tastendruck zur Verfügung stehen. Gemischte Wäsche kann übrigens mit der praktischen Mix-Taste in kürzester Zeit getrocknet werden.

17 Sprachen auf Tastendruck wählbar

Mieter in Mehrfamilienhäusern sprechen viele Sprachen, genauso wie unsere Geräte: Trockner und Waschmaschinen von Schulthess kommunizieren in bis zu 17 Sprachen, von Englisch über Spanisch bis hin zu Polnisch und Russisch. Die bevorzugte Sprache ist mit der Sprachwahl Taste direkt anwählbar.

Höchste Energieeffizienzklasse A++

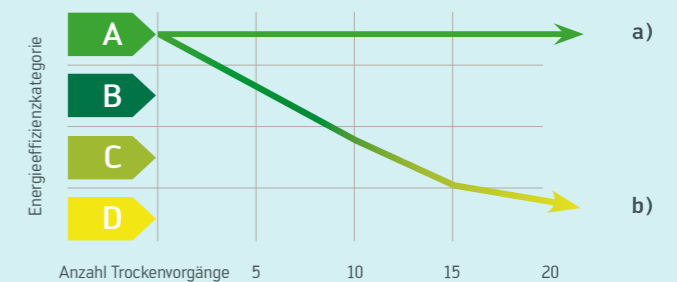
Schulthess-Wäschetrockner gehören zu den energieeffizientesten Geräten auf dem Markt und werden vom Energy-Label mit Topnoten ausgezeichnet. Unsere Wäschetrockner kommen mit deutlich tieferen Temperaturen ans Ziel.

Weniger Reinigungsaufwand der Filter

Unser Maschinenreinigungsprogramm Autoclean mit direktem Ablauf ist eine echte Neuheit: Der automatische Reinigungsvorgang während und am Ende des Trocknungsprozesses schützt den Wärmetauscher vor Verstopfung und sorgt für eine einwandfreie Funktion bei konstanter Trocknungsleistung. Das Autoclean-System beschränkt den Wartungsaufwand auf ein Minimum – ein Geräteleben lang. Der Schulthess-Trockner kommt mit nur 2 statt den marktüblichen 4 bis 7 Flusenfiltern aus. Diese sind leicht zugänglich und können mit nur einem Handgriff gereinigt werden.

Bequem beladen

Damit das Beladen der Waschmaschinen und Wäschetrockner besonders leichtfällt, lassen sich die Türen unserer Geräte bis zu einem Winkel von 180 Grad öffnen. Dabei hat man die Wahl, ob die Türe nach links oder nach rechts öffnen soll. Die komfortable Trommelbeleuchtung ermöglicht den vollen Überblick beim Beladen und Entladen.



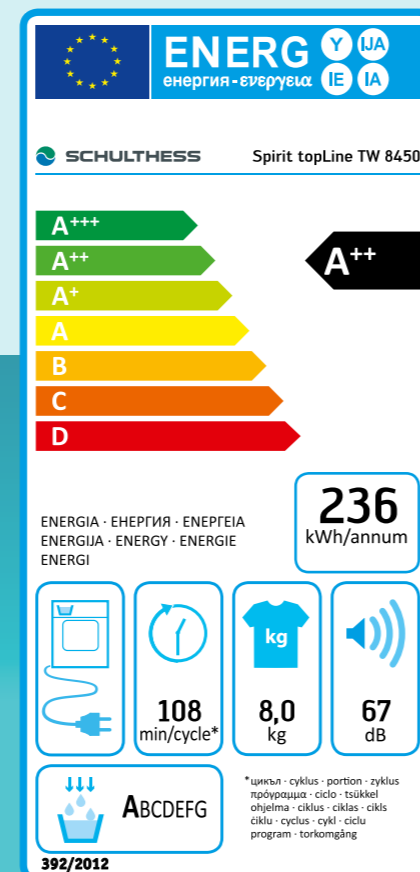
a) Schulthess Spirit topLine mit Maschinenreinigungsprogramm

Autoclean

Der Energieverbrauch bleibt ein Geräteleben lang konstant niedrig bei gleichbleibender Trocknungsleistung.

b) Konventioneller Wäschetrockner ohne Maschinenreinigungsprogramm

Die Energieeffizienz nimmt ab, wenn der Kondensator nicht gereinigt wurde.



MEMBER
MINERGIE®



TOP COMFORT

Schulthess Spirit topLine TW 8450
Weiss und Anthrazit



Füllmenge: 1–8 kg

Ausstattung

- Reversierautomatik und Knitterschutz
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahltaaste
- Trommelbeleuchtung
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige, Zeitvorwahl bis 24 Stunden
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türanschlag rechts oder links, Türöffnungswinkel 180°

Programme

- 12 Hauptprogramme: 4 Trocknungsgrade von bügelfeucht bis extratrocken; wählbar für Koch-, Bunt-, Pflegeleicht- oder Gemischtwäsche (Mix-Programm)
- 7 Spezialprogramme für Wollefinish, Hemden und Blusen, Synthetics, Frottierwäsche, Bettwäsche, Auffrischen (20–90 Min.), zeitgesteuertes Trocknungsprogramm (20–150 Min.)
- 8 kg Wäsche in 79 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur
- Überwachung Kondensatablauf

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule
- Gerät auch in Anthrazit mit Abdeckung in Chromstahl

TOP STANDARD

Schulthess Spirit topLine TW 8410



Füllmenge: 1–8 kg

Ausstattung

- Reversierautomatik und Knitterschutz
- Kondensationstrockner mit integrierter Wärmepumpe und Autoclean-Maschinenreinigungsprogramm für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Vielsprachiges Textdisplay
- Sprachwahltaaste
- Elektronische Restfeuchtemessung
- Restzeit- und Programmablaufanzeige
- Signalton mit variabler Lautstärke bei Programmende
- Türanschlag rechts oder links, Türöffnungswinkel 180°

Programme

- 9 Hauptprogramme: 4 Trocknungsgrade von bügelfeucht bis extratrocken; wählbar für Koch-, Bunt-, Pflegeleicht und zeitgesteuertes Trocknungsprogramm (20–150 Min.)
- 8 kg Wäsche in 67 Min. schranktrocken (Baumwolle, 1600 U/Min.)

Sicherheitssysteme

- Kindersicherung
- Überwachung der Temperatur
- Überwachung Kondensatablauf

Optionen

- PrePaid-Card-System, Cash-Card-System
- Turmbausatz für Wasch-Trocken-Säule

Raumluftwäschetrockner • Trocknen

Für Ein- und Mehrfamilienhäuser

Ganz ohne Wärmezufuhr und mechanische Reibung arbeiten Raumluftwäschetrockner: Die praktischen Wandgeräte blasen trockene Luft in die aufgehängte Wäsche und entziehen ihr so Feuchtigkeit. Für die perfekte Trocknung sorgen eine kräftige Wärmepumpe und ein intelligenter Feuchtigkeitssensor.

Schonend zu Faser und Farbe

Auf äusserst schonende und natürliche Weise trocknet das Gerät sämtliche Gewebeanarten über ein integriertes Kondensationssystem mit Kompressor (Wärmepumpe) und verschiedenen Ventilatoren. Die Schulthess-Raumluftwäschetrockner weisen den niedrigsten Energie- und Deklarationswert A1 aus.

Entfeuchtung inbegriffen

Der Raumluftwäschetrockner entzieht den Keller- und Trocknungs-räumen zusätzlich Feuchtigkeit und beugt Schimmelpilzen sowie muffigen Gerüchen vor. Wird das Gerät bei geschlossenen Fenstern und Türen verwendet, leistet es einen positiven Beitrag zum Energiehaushalt, weil Raumwärme und Heizenergie erhalten bleiben.



Schweizer Qualität

Unsere Raumluftwäschetrockner sind Schweizer Qualitätsprodukte, die ausschliesslich aus besten Komponenten hergestellt werden. Sie entsprechen den Normen ISO 9001 (Qualitätsmanagement) und 14001 (Umweltmanagement).



Die Schulthess-Raumluftwäschetrockner RLWT 220 und RLWT 215 sind speziell für das Mehrfamilienhaus konzipiert und für eine Wäschemenge von 20 bzw. 15 Kilo vorgesehen.



Das Modell RLWT 210 ist für das Einfamilienhaus bestimmt und für eine Wäschemenge von 10 Kilo vorgesehen.

Einfaches Bezahlen mit Karte oder Münzen

Betriebskosten für die Wäschepflege in gemeinschaftlich genutzten Waschküchen werden nach dem Verursacherprinzip verteilt – sicher, fair und unkompliziert. Schulthess bietet für jeden Bedarf das passende Zahlungssystem und macht die Einnahmen und Umsätze 100% nachvollziehbar.

Bar oder mit Karte? Zwei Systeme stehen Ihnen zur Auswahl.

Neu: das integrierte PrePaid-Card-System

Die Schulthess-PrePaid-Card ist eine Guthabekarte, die der Hauswart bequem mit einer speziellen PC-Software am Computer oder direkt an der Maschine laden kann. Ihre Benutzung erfolgt über einen RFID-Chip kontaktlos via Funk, was eine zuverlässige Datenübertragung ohne Abnutzung (beispielsweise von Magnetstreifen) ermöglicht. Das neue PrePaid-Card-System – das auf Wunsch in alle topLine-Modelle integriert werden kann – bietet jederzeit absolute Kostentransparenz. Die Kosten für Wasch- oder Trocknungsprogramme werden auf dem Display angezeigt und direkt von der Karte abgebucht.



- Und so geht's:
- Programm wählen
 - Programmpreis auf dem Display ablesen
 - Karte in die Öffnung schieben
 - Programmkosten werden abgebucht
 - Fertig



Neuheit:

Einzigartig und transparent: Mit dem PrePaid-Card-System ist jederzeit ersichtlich, wie viel ein Wasch- oder Trockenvorgang kostet. Der Programmpreis ist auf dem Display sichtbar.



Einfache Verwaltung: Mit dem PrePaid-Card-System erfolgt die Verwaltung und Kommunikation mit der Maschine einfach und unkompliziert über das kontaktlose Kartensystem.

Neues PrePaid-Card-System: Single oder Twin

Das PrePaid-Card-Zahlungssystem kann entweder in ein topLine-Modell integriert oder als Wand-Kartenlesegerät für bestehende Geräte nachgerüstet werden. Möchten Sie zwei Maschinen anschliessen, zum Beispiel eine Waschmaschine und einen Trockner, empfiehlt sich das Twin-Kartenlesegerät (auch kombinierbar mit einem Raumluftwäschetrockner). Am gleichen Gerät kann der Hauswart die Karte aufladen und den Verbrauchstarif individuell programmieren.



Neu: Coin-System

Einfach zu bedienen und zuverlässig im Betrieb ist nach wie vor auch der Schulthess-Münzautomat, der Klassiker unter den Zahlungssystemen. Mieter können die Geräte, die jeweils an eine Waschmaschine oder einen Trockner angeschlossen sind, mit 10-Rappen- bis 5-Franken-Stücken bedienen. Ein Display zeigt die verbleibende Wasch- oder Trocknungszeit an. Für den Hauswart interessant: Die Münzautomaten sind leicht zu programmieren und die Geldkassetten einfach zu leeren. Fehlerhafte oder defekte Münzen wirft das Gerät automatisch wieder aus.



Von Montag bis Sonntag rund um die Uhr für Sie da

Schulthess produziert qualitativ hervorragende Waschmaschinen und Wäschetrockner mit sprichwörtlicher Langlebigkeit. Zu unseren Qualitätsmerkmalen gehört auch ein zuverlässiger Kundendienst.

Ausgezeichneter Service

Mehr als 100 qualifizierte Servicetechnikerinnen und Servicetechniker sind flächendeckend in der gesamten Schweiz für Schulthess im Einsatz und erledigen die Arbeiten schnell und reibungslos. Sie installieren die neuen Geräte und unterbreiten Ihnen bei älteren Geräten neben einer Reparatuerofferte gerne auch ein interessantes Eintauschangebot.

Garantiert zuverlässig

In den ersten 2 Jahren nach dem Kauf beheben wir kostenfrei sämtliche Mängel und Störungen, die durch Material- und Fabrikationsfehler verursacht wurden.

Wartung und Garantieverlängerung

Mit individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Wartungsvereinbarungen oder einer Garantieverlängerung stellen wir den Betrieb und die Werterhaltung Ihrer Geräte auch nach Ablauf der ordentlichen 2-Jahres-Garantie sicher.

► Verlangen Sie unsere Servicebroschüre und fragen Sie nach unseren massgeschneiderten Servicelösungen – wir stellen Ihnen ein passendes Angebot zusammen.

Service-Hotline 0844 888 222

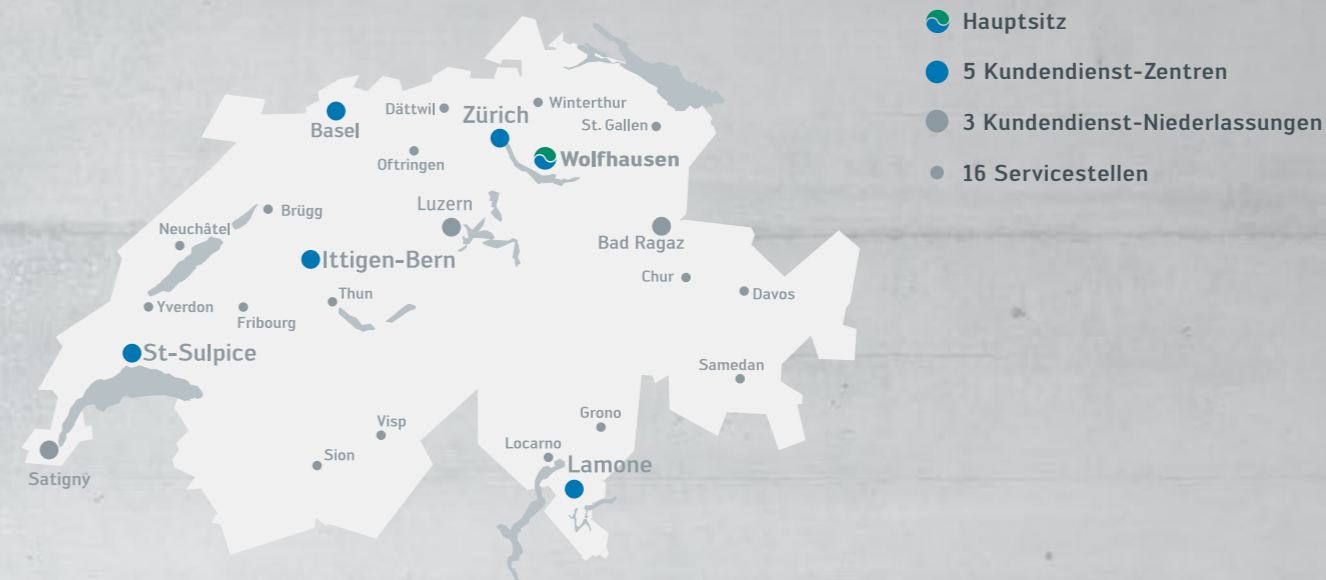
Unser kompetentes Kundendienstteam erreichen Sie 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche. Wählen Sie die zentrale Kundendienst-Nummer 0844 888 222, oder melden Sie Störungen online unter www.schulthess.ch.

24-Stunden-Express-Service

Profitieren Sie im Mehrfamilienhaus und im Gewerbebereich vom Schulthess-24-Stunden-Express-Service. Nennen Sie uns einfach Ihren Wunschtermin.

Geprüfte Sicherheit

Die zertifizierten Schulthess-Servicetechniker sind fachkundig in der Betriebssicherheit von Waschmaschinen und Trocknern. Nach einem Eingriff in die Elektrik eines Gerätes wird immer eine Sicherheitsprüfung (DIN VDE 0701/0702) durchgeführt. Auf diese Weise geprüfte Geräte erhalten ein Prüfprotokoll und werden mit einem Gütesiegel gekennzeichnet.



SPIRIT-TOPLINE-WASCHMASCHINEN FÜR DAS MEHRFAMILIENHAUS

Firmen- oder Markennamen	Schulthess	Schulthess	Schulthess	Schulthess
Geräteart	Frontlader	Frontlader	Frontlader	Frontlader
Typ bzw. Verkaufsbezeichnung	Spirit topLine 8040i	Spirit topLine 8010	Spirit topLine 7540i	Spirit topLine 7510
Produkt-Nr.	8040.2	8010.2	7540.2	7510.3
Nennkapazität	max. kg 8	8	7	7
Verbrauchsdaten für Standardwaschvorgang¹⁾				
Energieeffizienzklasse	A+++	A+++	A+++	A+++
A+++ (niedriger Verbrauch)... D (hoher Verbrauch)				
Jahresenergieverbrauch	kWh 186	186	165	165
Energieverbrauch				
Standardprogramm 60°/60%/40% ⁸⁾	kWh 1,1/0,79/0,46	1,1/0,79/0,46	0,98/0,68/0,40	0,98/0,68/0,40
Standby-Verbrauch				
eingeschalteter/ausgeschalteter Zustand	W 0,7/0,4	0,7/0,4	0,7/0,4	0,7/0,4
Jahreswasserverbrauch	l 10700	10700	9300	9300
Gebrauchseigenschaften				
Schleudereffizienzklasse ¹⁾⁶⁾	A	A	A	A
A (besser)... G (schlechter)				
Restfeuchte ¹⁾²⁾	% 43	44	43	44
Schleuderdrehzahl ¹⁾	max. U/min 1600	1500	1600	1500
Programmdauer				
Standardprogramm 60°/60%/40% ⁸⁾	min 140/95/90	140/95/90	140/95/90	140/95/90
Automatische Ausschaltzeit	min 4	4	4	4
Geräusch ⁷⁾				
– während der Waschphase	dB(A) (re 1pW) 51	52	51	51
– während der Schleuderphase	dB(A) (re 1pW) 73	73	73	72
Abbildung	siehe Seite 30	30	31	31
Bauform				
Standgerät mit Arbeitsplatte	•	•	•	•
Standgerät unterbaufähig	–	–	–	–
Unterbaugerät (ohne Arbeitsplatte)	–	–	–	–
fahrbar	–	–	–	–
Türanschlag ³⁾	r/l/w	r/l/w	r/l/w	r/l/w
Abmessungen⁴⁾				
Höhe	cm 90	90	90	90
Breite	cm 63	63	63	63
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm 74	74	74	74
Tiefe bei geöffneter Tür (Frontlader)	cm 114	114	114	114
Höhe verstellbar	cm 2	2	2	2
Leergewicht	kg 104	104	102	102
Ausstattung				
Schulthess CH-Normalprogramme				
ohne Vorwäsche	Handwäsche 20°C 39 min	39 min	39 min	39 min
Einstellung ab Werk	Wolle 30°C 39 min	39 min	39 min	39 min
	Buntwäsche 40°C 61 min	61 min	61 min	61 min
	Buntwäsche 60°C 69 min	69 min	69 min	69 min
	Kochwäsche 95°C 84 min	84 min	84 min	84 min
Startzeitvorwahl	h 1–24	–	1–24	–
Metalltür verchromt	•	•	•	•
Laugenbehälter aus Edelstahl	•	•	•	•
Professioneller FU-Antrieb	•	•	•	•
Einfüllöffnung	cm vorne, Ø 30	vorne, Ø 30	vorne, Ø 30	vorne, Ø 30
Türöffnungsautomatik	•	•	•	•
Anschlusskabel	m 1,6	1,6	1,6	1,6
Einlaufschlauch mit Feinfilter	m 1,5	1,5	1,5	1,5
Ablaufschlauch mit Bogen	m 1,5	1,5	1,5	1,5
Strom- und Wasserversorgung				
Elektrischer Anschluss ⁵⁾ :				
– Spannung	V 400 3N~/400 2N~	400 3N~/400 2N~	400 2N~/230 1N~	400 2N~/230 1N~
– Anschlusswerte	kW 4,8/2,5	4,8/2,5	4,4/2,1	4,4/2,1
– Absicherung	AT 10/10	10/10	10/10	10/10
Wasseranschluss:				
– Druckschlauch 3/4"	•	•	•	•
– anschliessbar an: Kalt-/Warmwasser 70°C (Option)	•/•	•/•	•/•	•/•
– Wasserdruck	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)	0,1 – 1 MPa (1 – 10 bar)
– weitere Anschlussarten	siehe Seite 30	–	31	–
Sicherheit und Service				
Entspricht den CH Sicherheitsbestimmungen	Electrosuisse-geprüft	Electrosuisse-geprüft	Electrosuisse-geprüft	Electrosuisse-geprüft
Herkunftsland	Schweiz	Schweiz	Schweiz	Schweiz
Garantie ⁹⁾	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre
Service durch	Schulthess Maschinen AG			
Name und Adresse des Anbieters	Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen/ZH			

Erläuterungen:

- Vorhanden bzw. ja – nicht vorhanden bzw. nein
- 1) Werte ermittelt nach gültigen Norm EN 60456 für einen Standardwaschvorgang. Dabei handelt es sich um einen Mix aus verschiedenen Programmen (60°C, 40°C, Voll- und Teilbeladung). Der Jahresenergie- und Jahreswasserverbrauch basieren auf 220 Standardwaschvorgängen, inklusive Berücksichtigung des Standbyverbrauchs.
- 2) Entwässerungsgrad 100% bedeutet, dass in 1 kg Wäsche (Trockengewicht) nach dem Schleudern noch 1 kg Wasser gebunden ist. Je kleiner der %-Wert, desto weniger feucht ist die Wäsche. Das ist wichtig für den Stromverbrauch beim Trocknen im Wäschetrockner.
- 3) Türanschlag: l = links, r = rechts, w = wechselbar, u = unten
- 4) Beispiel: l/w entspricht Anlieferungszustand, Türanschlag links, Anschlag wechselbar.
- 5) Bei Unterbaugeräten Nischenmasse. Weitere Massangaben sind den Prospekten zu entnehmen.
- 6) Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind ggf. den Prospekten zu entnehmen.
- 7) Die Schleudereffizienzklasse ist von grosser Bedeutung, wenn zum Trocknen normalerweise ein Wäschetrockner benutzt wird. Die Wäsche, die in einer Waschmaschine der Schleuderkategorie A geschleudert und in einen Wäschetrockner gelegt wird, verbraucht halb so viel Energie und verursacht damit halb so hohe Betriebskosten, als wenn die Wäsche in einer Waschmaschine der Schleuderkategorie G geschleudert wurde.

- 7) Werte ermittelt nach gültigen Norm EN 60704-2-4 für Standardprogramm «Baumwolle 60°C» bei vollständiger Befüllung.
- 8) Die Darstellungsweise 60°/60%/40% steht für die Standardprogramme «Baumwolle 60°C» mit Vollbeladung bzw. für «Baumwolle 60°C/40°C» mit Teilbeladung.
- 9) Ausland: 1 Jahr

Hinweis: Stand der Tabellenangaben Dezember 2015. Weiterentwicklungen vorbehalten. Bei ausgestellten Geräten gibt das Energieetikett Auskunft über die aktuellen Daten.

 Die standardisierte Warendecklaration entspricht den vom FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz in Zusammenarbeit mit Konsumentorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendecklaration basiert auf den Normen der IEC International Electrotechnical Commission (Fachkommission TC 59).

SPIRIT-TOPLINE-WÄSCHETROCKNER FÜR DAS MEHRFAMILIENHAUS

Firmen- oder Markennamen	Schulthess	Schulthess
Geräteart	Kondensationstrockner mit Wärmepumpe	Kondensationstrockner mit Wärmepumpe
Typ bzw. Verkaufsbezeichnung	Spirit topLine TW 8450	Spirit topLine TW 8410
Produkt-Nr.	8450.1	8410.1
Nennkapazität	max. kg 8	8
Verbrauchsdaten¹⁾		
Energieeffizienzklasse	A++	A+
A++ (niedriger Verbrauch)... D (hoher Verbrauch)		
Jahresenergieverbrauch	kWh 236	305
Energieverbrauch Standardprogramm		
Voll-/Halbbeladung	kWh 1,94/1,08	2,50/1,42
Standby-Verbrauch		
eingeschalteter/ausgeschalteter Zustand	W 0,7/0,4	0,7/0,4
Gebrauchseigenschaften		
Mittlere Programmdauer Standardprogramm ¹⁾	min 83	72
Programmdauer		
Standardprogramm Voll-/Halbbeladung ¹⁾	min 108/64	96/54
Automatische Ausschaltzeit	min 4	4
Kondensationseffizienzklasse ¹⁾	A	A
A (höchste Effizienz)... G (geringste Effizienz)		
Mittlere Kondensationseffizienz Standardprogramm ¹⁾	% 92	92
Geräusch ²⁾	dB(A) (re 1pW) 67	67
Abbildung	siehe Seite 36	36
Bauform		
Standgerät mit Arbeitsplatte	•	•
Standgerät unterbaufähig	–	–
Unterbaugerät (ohne Arbeitsplatte)	–	–
Standgerät für Wasch-Trocken-Säule	•	•
Gerät für Wandmontage	–	–
Türanschlag ³⁾	r/l/w	r/l/w
Abmessungen⁴⁾		
Höhe	cm 90	90
Breite	cm 63	63
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm 85	85
Tiefe bei geöffneter Tür	cm 146	146
Höhe verstellbar	cm 2	2
Leergewicht	kg 90	90
Steuerung der Trocknung		
durch Zeitwahl ⁵⁾	•	•
automatisch durch elektronische Feuchtigkeitsabtastung ⁶⁾	•	•
System und Ausstattung		
Wärmepumpe-Kondensationssystem	•	•
Trocknungszeit für haushaltsübliche Wascheposten		
– bei 1600 U/min (43% Restfeuchte)	min 79	67
– bei 1500 U/min (44% Restfeuchte)	min 81	69
Trocknungsprogramme	12	9
Sprachwahltafel	•	•
Zusatzprogramme und Zeitprogramm	•	–
Spezialprogramme	7	–
Mix / Wollefinish / Hemden und Blusen etc.	•	–
Anzeige der Programmzeit	•	•
Türöffnungsautomatik	•	•
Trommelbeleuchtung	•	–
Einfüllöffnung	cm vorne, Ø 36/31	vorne, Ø 36/31
Anschlusskabel	m 1,5	1,5
Ablaufschlauch	m 2/Ø 22 mm	2/Ø 22 mm
Kondensatablauf mit Pumpe	•	•
Maximale Ablaufhöhe	m 1	1
Stromversorgung		
Elektrischer Anschluss: ⁷⁾		
– Spannung	V 230 1N~	400 2N~/ 230 1N~
– Anschlusswerte	kW 1,4	3,4/3,4
– Absicherung	AT 10	10/16
Sicherheit und Service		
Entspricht den CH Sicherheitsbestimmungen	Electrosuisse-geprüft	Electrosuisse-geprüft
Herkunftsland	Schweiz	Schweiz
Garantie ⁹⁾	2 Jahre	2 Jahre
Service durch	Schulthess Maschinen AG	
Name und Adresse des Anbieters	Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen/ZH	

Erläuterungen:

- Vorhanden bzw. ja – nicht vorhanden bzw. nein
- 1) Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 61121. Der Jahresenergieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teilbeladung inklusive Berücksichtigung des Standbyverbrauchs. Die Wäsche wurde vor Trockenbeginn mit ca. 1000 U/min geschleudert (Restfeuchte 60%).
- 2) Werte ermittelt nach gültigen Norm EN 60704-2-6 für Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung.
- 3) Türanschlag: l = links, r = rechts, w = wechselbar, u = unten
- 4) Die angegebenen Abmessungen sind Mindestmasse für die Unterbaubausche. Weitere Abmessungen sind den Prospekten zu entnehmen.
- 5) Trockengrad je nach Wascheposten nach Gebrauchsanweisung einstellen.

- 6) Trockengrad wird automatisch eingehalten.
- 7) Angaben über Umschaltmöglichkeiten sind ggf. den Prospekten zu entnehmen.
- 8) Ausland: 1 Jahr

Hinweis: Stand der Tabellenangaben Dezember 2015. Weiterentwicklungen vorbehalten. Bei ausgestellten Geräten gibt das Energieetikett Auskunft über die aktuellen Daten.

 Die standardisierte Warendecklaration entspricht den vom FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz in Zusammenarbeit mit Konsumentorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendecklaration basiert auf den Normen der IEC International Electrotechnical Commission (Fachkommission TC 59).

WARENDEKLARATION FÜR RAUMLUFT-WÄSCHETROCKNER

Energie-Deklaration		RLWT 210	RLWT 215	RLWT 220
Energieeffizienzklasse ¹⁾		A1	A1	A1
Prüfbedingungen				
Testwäsche nach Norm SN/EN 61121	kg	10	15	20
Trockenraum mit 20° C Raumtemperatur, Trockenraumgrösse Minimum (Höhe 2,3 m)	m ²	8,3	15,8	15,8
Schalldruckpegel im Raum in 2,5 m Abstand von der Geräterückwand gemessen	dB(A)	62	65	69
Wäschetrocknungsleistung¹⁾				
Energieverbrauch bei 60% Restfeuchte	kWh/kg	0,30	0,30	0,29
Trockenleistung bei 60% Restfeuchte	kg/h	2,33	2,93	4,05
	h:min	4:18	5:05	4:56
Bauform				
Gerät für Wandmontage		•	•	•
mobile Ausführung		Option	Option	Option
Material Gehäuse		ABS	Metall	Metall
Ort des Zusammenbaus		Schweiz	Schweiz	Schweiz
Swiss Engineering		•	•	•
Swiss Made		•	•	•
Herkunftsland		Schweiz	Schweiz	Schweiz
Abmessungen				
Höhe	cm	45	74	74
Breite	cm	67	44	44
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	41	47	47
Gewicht				
Gerät unverpackt/Verpackung	kg	35/2	44/2	49/2
Steuerung für die Trocknung				
automatisch durch feuchtigkeits-, temperatur- und zeitabhängige Steuerung		•	•	•
automatisches Abschaltungsprogramm mit Standby-Modus während 2 Std. ²⁾		•	•	•
Programme für die Trocknung				
Wäschetrocknenprogramme	Anzahl	2	2	2
Programm 1: individuell einstellbarer Trocknungsgrad, Raumentfeuchtungsprogramm		•	•	•
Programm 2: mit automatischer Endabschaltung «END OFF» ²⁾		•	•	•
Stromversorgung und Kondenswasserablauf				
Elektrischer Anschluss	Spannung	V 230~1N PE	230~1N PE	230~1N PE
	Leistungsaufnahme mit Zusatzheizung	kW –	–	–
	Leistungsaufnahme bei Normalbetrieb ³⁾	kW 0,68	0,79	1,04
	Absicherung	AT 10	10	10
Kondenswasserablauf	Kondenswasserbehälter	•	•	•
	Schlauchanschluss für Ablauf in Kanalisation	•	•	•
	Kondenswasserpumpe lieferbar	•	•	•
Sicherheit				
Kältemittel Typ		R407C	R407C	R407C
entspricht der Sicherheit elektrischer Geräte (EN 60 335-2-43)/CE		•/•	•/•	•/•
Garantie				
Garantie	Jahre	2	2	2
ausgezeichnet mit dem VRWT-Gütesiegel		•	•	•
Vertrieb und Service				
durch Schulthess Maschinen AG				

Erläuterungen:

- Vorhanden bzw. ja – nicht vorhanden bzw. nein
- 1) Werte ermittelt gemäss den Richtlinien des Projekts Nr. 25464 (Forschungsprogramm Elektrizität des Bundesamtes für Energie) über das energietechnische Prüfverfahren für Raumluf-Wäschetrockner. Messungen durch Hochschule Luzern, Technik & Architektur (Horw/Luzern) oder VRWT (Verband zur Förderung der Raumlufwäschetrockner).
- 2) Nach einer gewissen Standzeit stellt das Gerät endgültig ab, auch wenn im Raum später wieder eine gewisse Raumfeuchte aufkommt.
- 3) Durchschnittliche Leistungsaufnahme ohne Zusatzheizung wie bei der Energieverbrauchsprüfung.

Ökologie

Die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG) für Haushaltsgeräte

Ausgediente elektrische und elektronische Geräte sollen eingesammelt, Wertstoffe zurückgewonnen und Schadstoffe umweltverträglich entsorgt werden. Darum wird auf jedes Haushaltsgerät eine vorgezogene Entsorgungsgebühr erhoben und dem Endabnehmer direkt belastet. Dies verlangt der schweizerische Gesetzgeber.

Die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG)

Im Preis eines neuen Geräts ist die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG) bereits enthalten. Mit diesem Beitrag wird die heutige Entsorgung von Altgeräten finanziert. Damit können alle Haushaltsgeräte auch ohne Neukauf kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden. Der Händler bezahlt die vRG an seinen Lieferanten, und dieser rechnet als Vertragspartner mit der Stiftung Entsorgung Schweiz (SENS) ab. Auf diese Weise gelangt das Geld in den vRG-Fonds zur Finanzierung der Entsorgung von Altgeräten.

Wohin mit Altgeräten?

Ausgediente Geräte nimmt Ihr Händler oder eine der über 400 offiziellen SENS-Sammelstellen kostenlos entgegen. Für die Hausabholung von Geräten kann eine zusätzliche Gebühr nach Aufwand erhoben werden.

Stiftung Entsorgung Schweiz (SENS)

Die SENS ist eine unabhängige, neutrale und nicht Gewinn orientierte gemeinnützige Stiftung. Zweck ist die Förderung von privatwirtschaftlich organisierten Entsorgungslösungen, die Qualitätssicherung zur umweltverträglichen Entsorgung, das Optimieren von Logistiksystemen und die wettbewerbsgerechte Finanzierung der Leistungen mittels der vorgezogenen Recyclinggebühr vRG (www.sens.ch).

vRG-Gebühren

Produkt	vRG in CHF inkl. MwSt.	vRG in CHF exkl. MwSt.
Waschmaschinen	20.00	18.50
Wärmepumpen-trockner	30.00	27.80

Auf Zubehör wird keine vorgezogene Recyclinggebühr erhoben.

Quelle: vRG Tariffiste SENS-Geräte, gültig ab 1.1.2015



Symbole Waschmaschinen Mehrfamilienhaus

- Spezialprogramme: Handwäsche / Wolle etc.
- Buntwäsche 20° C
- Buntwäsche 40° C
- Bunt- und Kochwäsche 60 / 95° C
- Schonprogramm / Pflegeleicht
- Express
- Programmstart
- Schleuderdrehzahl / Spülstopp
- Temperaturabsenkung
- Sprachwahl
- sanaPlus / Vorwaschen
- Vorwärts bei Programmwahl
- Rückwärts bei Programmwahl
- Schnellgang
- Wahl taste
- Wahl taste
- Einfülltür öffnen



Waschmaschine Spirit topLine 8040i



Waschmaschine Spirit topLine 8010



Waschmaschine Spirit topLine 7540i



Waschmaschine Spirit topLine 7510

Symbole Wäschetrockner Mehrfamilienhaus

- Spezialprogramme
- Bügelfeucht
- Leicht trocken
- Schranktrocken
- Extra trocken
- Programmstart
- Startzeitvorwahl
- Zeitwahl
- Mix
- Pflegeleicht
- Schnellgang
- Einfülltür öffnen



Wäschetrockner Spirit topLine TW 8450



Wäschetrockner Spirit topLine TW 8410

Symbole Waschmaschinen Mehrfamilienhaus

- Energy-Label
- Max. Schleuderdrehzahl
- Schmutzsensoren
- Beladungs- und Dosieranzeige
- Sprachwahl
- Sprachwahl
- Wolle
- Handwäsche
- Express
- Bügelfinish
- Extraprogramm für Allergiker
- Trommelbeleuchtung

Symbole Wäschetrockner Mehrfamilienhaus

- Energy-Label
- Gemischtwäsche
- Wollefinish
- Sprachwahl
- Maschinenreinigungsprogramm
- Trommelbeleuchtung

**energie sparen
schon beim
suchen)**



compareco),ch
Haushaltsgerätefinder

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns einfach
an oder senden Sie
uns ein E-Mail.

Verkauf
Tel. 0844 880 880
Fax 0844 880 890

Kundendienst
Tel. 0844 888 222
(24-h-Service-Telefon)
Fax 0844 888 223

info@schulthess.ch
www.schulthess.ch

Hauptsitz und Produktion

Schulthess Maschinen AG
Landstrasse 37, 8633 Wolfhausen ZH
Tel. 055 253 51 11, Fax 055 253 54 70

Kundendienst-Zentren mit Showroom

3063 Ittigen-Bern, Ey 5
Tel. 031 335 05 70, Fax 031 335 05 75

1025 St-Sulpice, Ch. de la Venoge 7
Tel. 021 620 00 40, Fax 021 625 22 42

6814 Lamone, Via Industria 1
Tel. 091 612 24 50, Fax 091 604 62 50

8048 Zürich, Farbhofstrasse 21
Tel. 044 438 81 81, Fax 044 438 81 91

Kundendienst-Niederlassungen

6004 Luzern, St.-Karli-Strasse 76
1242 Satigny, Rue du Pré-Bouvier 27
7310 Bad Ragaz, Elestastrasse 16

Generalvertretung

Kantone Basel-Stadt und Basel-Land
Kuhn Design AG, Missionsstrasse 39, 4012 Basel
Tel. 061 327 40 20, Fax 061 327 40 21

Österreich

Schulthess Maschinen GmbH
A-1130 Wien,
Hetzendorferstrasse 191
Tel. 01 803 98 00,
Fax 01 803 98 00-30
verkauf@schulthess.at
www.schulthess.at